



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران

رؤسای محترم تشکلهای اقتصادی

آنی

با سلام و احترام

عطف به نامه داخلی شماره ۹۸/۸۹/الف د مورخ ۹۸/۰۱/۲۷ جناب آقای دکتر وردی نژاد، مدیر محترم پروژه چین اتاق تهران، به اطلاع می رساند هفته گذشته بانک کونلون چین در خصوص روش و محدوده ارائه خدمات آن بانک به مشتریان خود (ایرانیان) نامه ای را ارسال نموده است. نظر به اهمیت محتوا عین نامه ترجمه و به شرح ذیل به استحضار می رسد:

الف: موضوعاتی که مشتریان باید برای تجدید امور کسب و کار خود مراعات نمایند:

- ۱- مشتری ایرانی بایستی در کشورش شرکت ثبت شده داشته و حواله پولی به نام آن شرکت و بار را تحویل بگیرد.
- ۲- مشتری ایرانی و کالای صادراتی بایستی در لیست تحریم های SDN باشد.
- ۳- مشتری ایرانی صرفا می تواند صادرات کالاهای مربوط به تولید یا مونتاژ خود را انجام دهد و حق صادرات مجدد ندارد یا نمی تواند پس از خروج از بندر تجارت روی دریا انجام دهد یا حساب خود را با دریافت وجه برای کمک به سایرین مورد استفاده قرار دهد.
- ۴- صادرات کالا باید از بنادر چین مستقیم به ایران باشد، لطفا در راه به سایر کشورها یا بنادر دیگر انتقال ندهید.
- ۵- این بانک از امر صادراتی که ابتدا کالا ارسال گردد و سپس مبلغ کالا دریافت گردد، پشتیبانی می کند. (حواله بانکی یا ال سی). چنانچه با مواردی مواجه شویم که مشتری ابتدا وجهی را به عنوان پیش پرداخت به بانک حواله کرده، این بانک وجه را به حساب گیرنده حواله واریز نخواهد کرد، طرف چینی بایستی ظرف ۱۵ روز پس از دریافت اطلاعیه رسیدن پیش پرداخت به این بانک، زمان تولید و صادرات را مشخص نماید و پس از اینکه کالا را صادر کرد و بارنامه را اخذ نمود، مدارک مربوطه را به این بانک ارائه کرده تا وجه حواله شده به حساب صادرکننده واریز گردد.
- ۶- پیش از حواله پول بایستی تاییدیه این بانک در خصوص بانک حواله کننده و میزان وجه گرفته شود (به دلایل امنیتی ممکن است بانک های همکار هر زمان تغییر کنند).
- ۷- در حال حاضر تنها از طریق RMB حواله پول صورت می گیرد و تسویه حساب نیز با این واحد پولی خواهد



اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران

بود.

۸- از آنجا که مهلت مقررات آمریکا در این دور از تحریم ها ۴ مه ۲۰۱۹ است و تغییرات سیاست های بعدی غیر قابل پیش بینی است، لذا قبل از پایان آوریل (قبل از ۲۰ آوریل) اطمینان حاصل کنید که تشریفات گمرکی را انجام و کالا را حمل کنید. پس از این تاریخ احتمال برگشت پول وجود دارد، لطفا خود را در معرض ریسک قرار ندهید.

ب: مدارک مورد نیاز برای دریافت حواله و پرداخت آن در سال ۲۰۱۹:

۱- پیش فاکتور قراردادها، فاکتور رسمی تجاری، گواهی مبدا تولید، بارنامه، اظهارنامه گمرکی (به ضمیمه برگه تخیف برگشت مالیاتی)، تاییدیه سابقه تجارت، گواهی انجام معامله از طریق RMB خارج از مرز (off-shore)، تعهد نامه تجاری.

۲- فرایند بررسی و تصویب واریز وجه به مقصد: ابتدا این موضوع توسط مدیر امور مشتریان بررسی و تایید می شود، سپس برای بررسی و تایید به دفتر مرکزی ارسال می شود، پس از آن کار به مدیر بخش امور اجرایی ارائه و پس از تایید به دفتر امور اجرایی محول و در نهایت به حساب واریز می شود.

۳- برای دریافت آخرین تغییرات در سیاست تأیید صادرات، لطفا با مدیریت امور مشتریان خود به طور مرتب در تماس باشید.

با توجه به اهمیت موضوع، خواهشمند است دستورات لازم جهت اطلاع رسانی مقتضی به اعضای آن تشکل را صادر فرمائید.

غلامرضا ملکی

مدیر تشکله و مسئولیت اجتماعی